

**Nahwärmeverbund  
4628 Wolfwil**

**Budget 2026**

**Version 1.0**

**06.10.2025**

Nahwärmeverbund	6. Oktober 2025
Einwohnergemeindeversammlung	11. Dezember 2025
Bürgergemeindeversammlung	25. November 2025

## Inhaltsverzeichnis

Titelblatt		Seite
<b>1</b>	<b>Bericht und Antrag</b>	
1.1	Bericht Nahwärmeverbund	1
1.2	Beschluss und Antrag	2
<b>2</b>	<b>Übersicht</b>	
2.1	Finanzierung total	3
<b>3</b>	<b>Erfolgsrechnung</b>	
3.1	Erfolgsausweis 3-stufig (inkl. Spezialfinanzierungen)	4
3.2	Funktionale Gliederung - Einzelkonten	5,6
<b>5</b>	<b>Anhang</b>	
5.1	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	7
5.4	Kennzahlen	8

## Budgetbericht 2026

In der Heizzentrale stehen zwei grössere Investitionen an.

- Einerseits muss die Schamottierung in der Holzfeuerung saniert werden.
- Die Elektronik im Sauter Schaltschrank muss ersetzt werden. Seit 2016 gibt es keine Ersatzteile mehr für unsere Steuerung.

Beide Investitionen belaufen sich um die 20'000 Fr.

Abklärungen haben ergeben, dass beim Ausfall der Sauter Steuerung unsere Anlage über Wochen in einem Notbetrieb betrieben werden müsste.

Schäden an der Schamottierung in der Holzfeuerung könnten innert Tagen behoben werden.

Aus diesen Gründen hat sich der Verwaltungsrat entschieden, 2026 die Sauter Steuerung zu ersetzen und 2027 die Schamottierung in der Holzfeuerung zu erneuern.

Um unseren Finanzplan einzuhalten sind wir gezwungen unseren Energiepreis zu erhöhen.

Das Budget wurde mit einem Energiepreis von 19 Rp. erstellt.

Mit dem erhöhtem Energiepreis können wir ein ausgeglichenes Budget mit der Ordentlichen Abschreibung erreichen.

Der Präsident  
René Wyss



Der Vicepräsident  
Josef Rauber



## Beschluss und Antrag

Der Nahwärmbeverbund beantragt, das Budget wie folgt zu beschliessen:

1)	<b>Erfolgsrechnung</b>	Gesamtaufwand	Fr.	190'310.00
		Gesamtertrag	Fr.	190'500.00
		<b>Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)</b>	<b>Fr.</b>	<b>190.00</b>
2)	<b>Investitionsrechnung</b>	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	-
		Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
		<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>Fr.</b>	<b>-</b>

3) Der Nahwärmeverbund wird ermächtigt, allfällige Finanzierungsfehlbeträge gemäss vorliegendem Budget durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen zu decken.

4628 Wolfwil, 06.10.2025

Nahwärmbeverbund

René Wyss  
Präsident



Josef Rauber  
Vize-Präsident



## Übersicht Budget

Finanzierung		Konten- definition	Nahwärmeverbund Total	
			Budget 2026	Jahresrechnung 2024
+	Ertragsüberschuss	+ 9000	190.00	2'175.50
-	Aufwandüberschuss	- 9001	0.00	0.00
+	Betriebsgewinne (Einlagen in SF des EK)	+ 3510.00	0.00	0.00
-	Betriebsverluste (Entnahmen aus SF des EK)	- 4510.00	0.00	0.00
+	Abschreibungen und Wertberichtigungen	+ 33x, 364, 365, 366, 383, 387	53'400.00	53'360.00
+	Einlagen in Fonds u Spezialfinanzierungen (auch WE)	+ 350, + 351, (ohne 3510.00)	0.00	0.00
-	Entnahmen aus Fonds u Spezialfinanz. (auch WE)	- 450, - 451, (ohne 4510.00)	0.00	0.00
+	Einlagen in das Eigenkapital	+ 389	0.00	0.00
-	Entnahmen aus dem Eigenkapital	- 489	0.00	0.00
<b>Selbstfinanzierung</b>			<b>53'590.00</b>	<b>55'535.50</b>
-	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen		0.00	0.00
<b>Finanzierungsüberschuss (+), -fehlbetrag (-)</b>			<b>53'590.00</b>	<b>55'535.50</b>
<b>Selbstfinanzierungsgrad (in %)</b>			<b>#DIV/0!</b>	<b>#DIV/0!</b>

**Selbstfinanzierung:** Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

**Selbstfinanzierungsgrad:** Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

## Erfolgsrechnung

Nahwärmeverbund - Total		Budget 2026	Budget 2025	Jahresrechnung 2024
30	Personalaufwand	4'000.00	5'000.00	3'290.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	115'460.00	93'270.00	102'181.57
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	53'400.00	53'840.00	53'360.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand	100.00	0.00	1'248.85
39	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total betrieblicher Aufwand</b>	<b>172'960.00</b>	<b>152'110.00</b>	160'080.42
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	189'100.00	165'360.00	173'891.87
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag	1'400.00	1'400.00	2'700.00
49	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total betrieblicher Ertrag</b>	<b>190'500.00</b>	<b>166'760.00</b>	176'591.87
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>17'540.00</b>	14'650.00	16'511.45
34	Finanzaufwand	17'350.00	17'315.00	14'335.95
44	Finanzertrag			
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-17'350.00</b>	-17'315.00	-14'335.95
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>190.00</b>	-2'665.00	2'175.50
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	0.00	0.00
	<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b> Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	<b>190.00</b>	-2'665.00	2'175.50

## Erfolgsrechnung

nach Funktion

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Total</b>	<b>190'500.00</b>	<b>190'500.00</b>	<b>169'425.00</b>	<b>169'425.00</b>	<b>176'591.87</b>	<b>176'591.87</b>
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>190'500.00</b>	<b>190'500.00</b>	<b>169'425.00</b>	<b>169'425.00</b>	<b>176'591.87</b>	<b>176'591.87</b>
<b>87</b>	<b>Brennstoffe und Energie</b>	<b>190'500.00</b>	<b>190'500.00</b>	<b>169'425.00</b>	<b>169'425.00</b>	<b>176'591.87</b>	<b>176'591.87</b>
<b>879</b>	<b>Nichtelektrische Energie</b>	<b>190'500.00</b>	<b>190'500.00</b>	<b>169'425.00</b>	<b>169'425.00</b>	<b>176'591.87</b>	<b>176'591.87</b>
8790	Energie, übrige (Allgemein)	190'500.00	190'500.00	169'425.00	169'425.00	176'591.87	176'591.87
8790.3000.00	Löhne an VR und Kommissionen	4'000.00		4'000.00		3'290.00	
8790.3090.00	Ausbildung technisches Personal			1'000.00			
8790.3101.00	Einkauf Holzschnitzel	53'500.00		50'000.00		53'603.15	
8790.3101.01	Einkauf Gas	5'000.00		5'000.00		5'620.70	
8790.3101.02	Einkauf Gas Grundgebühr	3'700.00		3'700.00		3'679.95	
8790.3120.00	Ver- und Entsorgung Strom	11'000.00		6'000.00		10'042.15	
8790.3120.01	Versorgung Wasser	170.00		150.00		161.55	
8790.3120.02	Entsorgung Abwasser	130.00		120.00		128.10	
8790.3120.03	Kehrichtgrundgebühr	60.00				55.50	
8790.3130.00	Serviceabo Holzheizung	2'000.00		2'000.00		5'655.05	
8790.3130.01	Serviceabo Elektrofilter	1'000.00		1'000.00		4'842.20	
8790.3130.02	Service Druckhalte- und Entgasungssystem						
8790.3130.04	Entschädigung Dienstleistung Finanzen/Sekretariat	2'700.00		2'500.00		2'532.70	
8790.3130.05	Entschädigung Dienstleistung Technisches	3'000.00		2'000.00		2'590.25	
8790.3130.06	Bankgebühren/Porti	200.00		200.00		262.60	
8790.3130.07	Projektarbeit						
8790.3132.00	Honorar Revisionsstelle	1'800.00		1'800.00		1'630.50	
8790.3134.00	Versicherungen	2'700.00		2'300.00		2'372.40	
8790.3137.00	Steuern und Abgaben			1'000.00			
8790.3144.00	Unterhalt Anlage	23'000.00		8'000.00		4'270.82	
8790.3144.01	Kaminfeger	4'500.00		5'000.00		4'143.95	
8790.3144.02	Ascheentsorgung	1'000.00		1'000.00		590.00	
8790.3144.03	Abluftmessung			1'500.00			
8790.3300.00	Planmässige Abschreibungen	53'400.00		53'840.00		53'360.00	
8790.3301.00	Ausserplanmässige Abschreibungen						
8790.3406.00	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	17'350.00		17'315.00		14'335.95	
8790.3634.00	Entschädigung an Dritte / KLIK	100.00				1'248.85	
8790.4240.00	Energieverkauf EG		108'000.00		90'000.00		95'562.20
8790.4240.01	Energieverkauf BG		27'300.00		25'000.00		24'040.60
8790.4240.02	Energieverkauf an Dritte		25'900.00		23'000.00		22'745.92
8790.4240.03	Grundgebühren EG		21'000.00		20'475.00		20'474.90
8790.4240.04	Grundgebühren BG		4'050.00		4'050.00		4'050.00
8790.4240.05	Grundgebühren Dritte		2'850.00		2'835.00		2'542.50

Erfolgsrechnung  
nach Funktion

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8790.4260.00	Rückerstattungen Diverse						462.55
8790.4290.00	Versicherungsleistungen						4'013.20
8790.4634.00	Beitrag Stiftung Klimaschutz und CO2-Kompensation KLIK		1'400.00		1'400.00		2'700.00
8790.9000.00	Ertragsüberschuss	190.00				2'175.50	
8790.9001.00	Aufwandüberschuss				2'665.00		



Anhang 1

Abschreibungstabelle

Konto / Anlage	Beschreibung	Ist- Anschaffungs- wert per 01.01.2025	Buchwert 01.01.2025	Zuwachs	Abgang	Anschaffungs- wert für Abschreibung 2025	Abschrei- bungs- Satz	Abschreibung 2025	Plan-Wert 31.12.2025 (Buchwert)	Zuwachs	Abgang	Anschaffungs- wert für Abschr. 2026	Abschrei- bungs-Satz	Abschreibung 2026	Plan-Wert 31.12.2025 (Buchwert)
14030.00	Leitungsnetz	150'000.00	132'000.00	0.00	0.00	150'000.00	4.00%	6'000.00	126'000.00	0.00	0.00	150'000.00	4.00%	6'000.00	120'000.00
14040.00	Anlage Nahwärmeverbund	1'184'000.00	1'041'920.00	0.00	0.00	1'184'000.00	4.00%	47'360.00	994'560.00	0.00	0.00	1'184'000.00	4.00%	47'360.00	947'200.00
Total			1'173'920.00	.00	.00	1'334'000.00		53'360.00	1'120'560.00	.00	.00	1'334'000.00		53'360.00	1'067'200.00

## Anhang 2

## Finanzkennzahlen

						Richtwerte	
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>2026</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>	<b>Mittelwert</b>	
	<b>#DIV/0!</b>	<b>#DIV/0!</b>	<b>#DIV/0!</b>	<b>#DIV/0!</b>	<b>#DIV/0!</b>	<b>#DIV/0!</b>	
(Selbstfinanzierung in Prozent der Nettoinvestitionen)	Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Neuverschuldung. Liegt dieser Wert über 100%, können Schulden abgebaut werden. Mittelfristig sollte der SF-Grad im Durchschnitt gegen 100% sein, wobei auch der Stand der aktuellen Verschuldung eine Rolle spielt. Die Kennzahl kann starken Schwankungen unterliegen und sollte daher mittelfristig betrachtet werden.						> 100% mittel-/langfristig anzustreben
							80% - 100% verantwortbare Neuverschuldung
							50% - 80% problematische Neuverschuldung
							< 50% grosse Neuverschuldung
<b>Kapitaldienstanteil</b>	<b>2026</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>	<b>Mittelwert</b>	
	<b>37.14%</b>	<b>43.36%</b>	<b>38.33%</b>	<b>41.91%</b>	<b>43.10%</b>	<b>40.77%</b>	
(Kapitalkosten im Verhältnis zum Laufenden Ertrag)	Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.						0 % - 5 % geringe Belastung
							5 % - 15 % tragbare Belastung
							> 15 % hohe Belastung